



## Bewegen, was bewegt

## Driving forward



**i** Gröning verschifft jährlich etwa 160.000 Neufahrzeuge über den Lübecker Hafen

LHG Umschlag: 33 Mio. Tonnen, davon 850.000 LKW-Trailer : knapp 100.000 Containereinheiten : rund 200.000 Neufahrzeuge : 1050 Mitarbeiter

### Logistik-Potenziale

Pre Delivery Inspection (Reinigung, Customizing, Qualitätssicherung, Lackierung, Lagerung) für den Import nach Deutschland und Zentraleuropa : Refurbishment / Renovation Center (Wertgutachten, Flottenmanagement, Aufbereitung) für den Gebrauchtwagenexport (speziell von Leasing- und Mietfahrzeugen) nach Skandinavien und Russland : Regional Vehicle Hold & Vehicle Processing / Distribution Centre (Konsolidierung)

Gröning ships around 160,000 new vehicles per annum through Port Lübeck

LHG goods handling: 33 million tonnes, incl. 850,000 truck trailers : close to 100,000 container units : around 200,000 new vehicles : 1050 employees

### Business Opportunities

Pre-delivery inspection (cleaning, customizing, quality assurance, paintwork, storage) for import to Germany and Central Europe : Refurbishment / Renovation Center (appraisal/valuation, fleet management, preparation) for used vehicle export (especially leasing and rental vehicles) to Scandinavia and Russia : Regional Vehicle Hold & Vehicle Processing / Distribution Center (consolidation)

Automobile aus Deutschland sind auf der ganzen Welt heiß begehrt. Kein Wunder also, dass der Export von Neufahrzeugen Wirtschaftsmotor Nummer eins ist. In naher Zukunft wird hierzulande eine Produktion von mehr als 5 Mio. Einheiten erwartet. Viele davon und jährlich insgesamt 160.000 aus verschiedenen europäischen Ländern verschifft alleine die Lübecker Spedition Michael Gröning über den Lübecker Hafen. Denn hier bekommt der Logistikdienstleister, der sich auf die Distribution und den Transport von Neufahrzeugen spezialisiert hat, neben den notwendigen Umschlagskapazitäten alle Mehrwertdienstleistungen, die seine Kunden wünschen – auch wenn die vielleicht noch gar nichts davon wissen.

Automobiles from Germany are highly demanded all over the world. So it is no wonder that the export of new vehicles is the economic driving force number one. Production in this country is expected to exceed 5 million units in the near future. Many of these and an annual total of 160,000 from various European countries are shipped through the Port of Lübeck by the Lübeck freighting company Michael Gröning alone. And the reason is clear: Besides the necessary cargo handling capacity, Lübeck offers the logistics provider, who specializes in the transportation and distribution of new vehicles, all the value-added services their customers need – even though they are sometimes not yet aware of what is available.



## Wissen, wie es geht

„Wir organisieren funktionierende Transportketten von den europäischen Herstellern bis in die Zielmärkte rund um die Ostsee“, fasst Firmeninhaber Michael Gröning das Know-how seines Unternehmens souverän zusammen. „Zwar besitzen wir keinen Lkw, keinen Eisenbahnwagen, keinen Terminal und kein Schiff. Aber wir wissen, wie es geht, und wir machen daraus für jeden Kunden ein maßgeschneidertes Paket.“

Einen bedeutenden Partner für die Zusammenstellung seiner erfolgreichen Transportketten hat Michael Gröning dabei in der Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH (LHG) gefunden. Denn neben allen Arten von rollendem Gut wie Lkw, Trailer, Bahnwagen, Container und Passagier-Pkw gehören auch die Neufahrzeuge zu den Ladungsschwerpunkten am Skandinavienkai. Besonders die Vielzahl der Zielhäfen und der entsprechenden Linienverkehre ist für die Spedition Gröning entscheidend. Mit 25 Partnerhäfen rund um die Ostsee und einer hohen Abfahrtsdichte von etwa 150 Abfahrten pro Woche überzeugt Deutschlands größter Fährhafen den Logistiker jederzeit aufs Neue, die Umschlagsdienstleistungen hier einzukaufen. Nicht zu vergessen: die hervorragenden Hinterlandanbindungen des Lübecker Hafens an das Straßen-, Wasserstraßen- und Bahnnetz.

## Gemeinsam Mehrwert schaffen

„Letztendlich ist die Leistung des einen bei uns immer Teil des Pakets der Leistung des anderen“, fasst Burkhard Jäckel, Terminalleiter der Lübecker Hafengesellschaft für den Skandinavienkai, die lebendige Partnerschaft der beiden Unternehmen mit einem Lächeln zusammen. Und Michael Gröning bestätigt: „Wir haben überwiegend ein Auftraggeber-, fallweise auch ein Auftragnehmeverhältnis mit der LHG, je nachdem, wie der Kunde es verlangt.“

Moderne Kundenanforderungen erfüllt die LHG vor allem auch durch ein vielfältiges Serviceangebot im Bereich individueller Mehrwertdienstleistungen. So übernimmt die LHG Service-Gesellschaft mbH (SG) im Automobilbereich etwa den Unterbodenschutz an einer Reihe von Fahrzeugen für den skandinavischen Markt – und das ist nur eines von vielen Beispielen einer ganzen Reihe an Zusatzleistungsangeboten.

Für die Zukunft bieten die Spedition Michael Gröning und die LHG ihren gemeinsamen Kunden sogar schon heute die Möglichkeit, mehrere Läger aus verschiedenen Zielländern hier in einem „Vehicle Hold Center“ vorzuziehen – inklusive der entsprechenden Lager- und Umschlagsfläche, eines umfassenden Lagerpflegeprozesses, einer so genannten Pre Delivery-Inspektion, eines landesspezifischen Anpassungsservices und vieler anderer Dienstleistungen mehr. Eine solche Zusammenführung der Importläger im Verschiffungshafen wird für alle Beteiligten zu einer großen Spannweite bisher ungenutzter Outsourcing-Möglichkeiten führen. Und zu weiteren Erfolgen. Rund um den Lübecker Hafen, und noch weit darüber hinaus.

## Knowing the business

Proprietor Michael Gröning confidently summarizes his company's expertise: “We organize efficient transportation chains from the European manufacturers to the destination markets around the Baltic Sea.” And he continues: “Although we own neither trucks, rail wagons nor ships, we know our business thoroughly and we use our knowledge to put together a tailor-made package for each customer.”

The Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH (LHG) has proven to be a valuable partner for Michael Gröning while establishing his efficient and successful transportation chains, with new vehicle freighting being as much a cargo handling specialty at Skandinavienkai quay as all kinds of rolling freight such as trucks, trailers, rail wagons, containers and passenger cars. And the fact that Lübeck offers such a wide range of destination ports and routes is one of the most decisive factors for the company. With 25 partner ports located all around the Baltic Sea and a busy sailing schedule of around 150 sailings per week, Germany's largest ferry port continues to provide convincing reasons for Michael Gröning to procure cargo handling services here. But that's not all; it is also important not to forget the outstanding inland freightway infrastructure into which the Port of Lübeck is integrated, including road, waterway and rail networks.

## Adding value by working together

Burkhard Jäckel, terminal director at Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH, summarizes with a smile the active and productive partnership between the two companies: “In the end, the work that one of us does is always a part of the package of services provided by the other.” This is confirmed by Michael Gröning, who adds: “In our business relationship, LHG is usually the contractor. But it can be the other way around. It all depends on the customer's requirements.”

LHG caters for today's range of customer needs by offering a diverse palette of individualized value-added services. One of many examples of these additional services is the underbody protection applied by LHG Service-Gesellschaft mbH (SG) to vehicles destined for the Scandinavian market.

Michael Gröning freighting and LHG are already offering their joint customers the possibility of moving their vehicle storage in future from a number of compounds in various different countries to a “Vehicle Hold Center” situated here. Besides storage and loading areas there will also be a wide range of services on offer, including a comprehensive care program for stored vehicles, a pre-delivery inspection service, a service to cater for country-specific requirements and much more. Combining import storage compounds in this way at the shipping port will open up a wide spectrum of as yet untapped outsourcing possibilities for all concerned. And will lead to much future success. In and around Port Lübeck, and far afield.